

Svensk utgåva

Lagstiftning

Innehållsförteckning

I Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk

Kommissionens förordning (EG) nr 2/2002 av den 3 januari 2002 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker	1
Kommissionens förordning (EG) nr 3/2002 av den 3 januari 2002 om ändring av exportbidragen för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick	3
Kommissionens förordning (EG) nr 4/2002 av den 3 januari 2002 om ändring av exportbidragen för sirap och vissa andra sockerprodukter som exporteras i obearbetat skick	5
Kommissionens förordning (EG) nr 5/2002 av den 3 januari 2002 om ändring av bidragssatserna för vissa sockerprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget	7

II Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk

Kommissionen

2002/1/EG:

- ★ **Kommissionens rekommendation av den 27 december 2001 om ett samordnat övervakningsprogram för gemenskapen för år 2002 för att säkerställa att gränsvärdena följs för bekämpningsmedelsrester i och på spannmål och vissa andra produkter av vegetabiliskt ursprung ⁽¹⁾ [delgivet med nr K(2001) 3771]**

2002/2/EG:

- ★ **Kommissionens beslut av den 20 december 2001 i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 95/46/EG om adekvat skydd för personuppgifter genom den kanadensiska lagen om elektroniska handlingar och skydd för personuppgifter (Personal Information Protection and Electronic Documents Act) [delgivet med nr K(2001) 4539]**

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

2002/3/EG:

- ★ **Kommissionens beslut av den 28 december 2001 om ändring av beslut 97/232/EG om att upprätta en förteckning över de tredje länder från vilka medlemsstaterna får importera får och getter ⁽¹⁾ [delgivet med nr K(2001) 4650]** 17

2002/4/EG:

- ★ **Kommissionens beslut av den 27 december 2001 om ekonomiskt bidrag från gemenskapen för lagring i Frankrike, Italien och Förenade kungariket av antigener avsedda för framställning av mul- och klövsjukevaccin [delgivet med nr K(2001) 4383]** 19

Rättelser

Rättelse till kommissionens förordning (EG) nr 2480/2001 av den 17 december 2001 om fastställande av den kvantitet som finns tillgänglig för första halvåret 2002 av vissa produkter inom sektorn för mjölk och mjölkprodukter inom ramen för ordningarna i Europaavtalen mellan gemenskapen och Ungern, Polen, Tjeckien, Slovakien, Bulgarien, Rumänien och Slovenien samt ordningen i frihandelsavtalen mellan gemenskapen och de baltiska länderna (EGT L 334 av den 18.12.2001) 22

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2/2002
av den 3 januari 2002
om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1498/98⁽²⁾, särskilt artikel 4.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de

produkter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

- (2) Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 4 januari 2002.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 3 januari 2002.

På kommissionens vägnar
Franz FISCHLER
Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 337, 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EGT L 198, 15.7.1998, s. 4.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 3 januari 2002 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredje land ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	052	61,0
	204	49,1
	999	55,0
0707 00 05	052	198,6
	999	198,6
0709 90 70	052	203,9
	204	164,6
	999	184,3
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	53,5
	204	52,2
	508	22,4
	999	42,7
0805 20 10	052	52,5
	204	63,1
	999	57,8
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	73,4
	204	62,7
	464	151,3
	999	95,8
	052	52,6
0805 50 10	600	50,5
	999	51,5
	060	40,9
	400	101,7
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	404	93,8
	720	122,2
	999	89,6
	064	70,7
	400	103,0
0808 20 50	999	86,8

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2020/2001 (EGT L 273, 16.10.2001, s. 6). Koden "999" betecknar "övriga ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 3/2002
av den 3 januari 2002
om ändring av exportbidragen för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1260/2001 av den 19 juni 2001 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker ⁽¹⁾, särskilt artikel 27,5 tredje stycket i denna, och

av följande skäl:

- (1) Exportbidragen för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick fastställdes i kommissionens förordning (EG) nr 2437/2001 ⁽²⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2607/2001 ⁽³⁾.
- (2) Tillämpningen av de närmare bestämmelserna i förordning (EG) nr 2437/2001 på de uppgifter som kommissionen har kännedom om medför att de nu gällande

exportbidragen bör ändras till de belopp som anges i bilagan till den här förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Exportbidragen för de produkter som räknas upp i artikel 1.1 a i förordning (EG) nr 1260/2001, odenaturerade och exporterade i obearbetat skick, fastställdes i bilagan till förordning (EG) nr 2437/2001 och skall ändras till de belopp som anges i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 4 januari 2002.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 3 januari 2002.

På kommissionens vägnar
Franz FISCHLER
Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 178, 30.6.2001, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 329, 14.12.2001, s. 11.

⁽³⁾ EGT L 345, 29.12.2001, s. 60.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 3 januari 2002 om ändring av exportbidragen för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick

Produktnummer	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp
1701 11 90 9100	A00	EUR/100 kg	34,73 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	A00	EUR/100 kg	34,73 ⁽¹⁾
1701 11 90 9950	A00	EUR/100 kg	⁽²⁾
1701 12 90 9100	A00	EUR/100 kg	34,73 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	A00	EUR/100 kg	34,73 ⁽¹⁾
1701 12 90 9950	A00	EUR/100 kg	⁽²⁾
1701 91 00 9000	A00	EUR/1 % sackaros × 100 kg nettoprodukt	0,3775
1701 99 10 9100	A00	EUR/100 kg	37,75
1701 99 10 9910	A00	EUR/100 kg	37,75
1701 99 10 9950	A00	EUR/100 kg	37,75
1701 99 90 9100	A00	EUR/1 % sackaros × 100 kg nettoprodukt	0,3775

⁽¹⁾ Tillämpligt på råsocker med utbyte på 92 %. Om utbytet är ett annat än 92 % skall det tillämpliga exportbidraget beräknas i enlighet med bestämmelserna i artikel 28.4 i rådets förordning (EG) nr 1260/2001.

⁽²⁾ Fastställande upphävt genom kommissionens förordning (EEG) nr 2689/85 (EGT L 255, 26.9.1985, s. 12), ändrad genom förordning (EEG) nr 3251/85 (EGT L 309, 21.11.1985, s. 14).

Anm.: Produktkoderna och destinationskoderna serie "A" fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1) i dess ändrade lydelse.

De numeriska destinationskoderna fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2032/2000 (EGT L 243, 28.9.2000, s. 14).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 4/2002
av den 3 januari 2002
om ändring av exportbidragen för sirap och vissa andra sockerprodukter som exporteras i obearbetat skick

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1260/2001 av den 19 juni 2001 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker ⁽¹⁾, särskilt artikel 27.5 tredje stycket i denna, och

med beaktande av följande:

- (1) Exportbidragen för sirap och vissa andra sockerprodukter fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2606/2001 ⁽²⁾.
- (2) Tillämpningen av bestämmelserna och kriterierna i förordning (EG) nr 2606/2001, i dess ändrade lydelse, på de uppgifter som kommissionen har tillgång till

innebär att de nu gällande exportbidragen bör ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De exportbidrag som skall beviljas för de produkter som förtecknas i artikel 1.1 d, f och g i förordning (EG) nr 1260/2001, exporterade i obearbetat skick, och som fastställs i bilagan till förordning (EG) nr 2606/2001 skall ändras till de belopp som anges i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 4 januari 2002.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 3 januari 2002.

På kommissionens vägnar
Franz FISCHLER
Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 178, 30.6.2001, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 345, 29.12.2001, s. 57.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 3 januari 2002 om ändring av exportbidrag för sirap och vissa andra sockerprodukter som exporteras i obearbetat skick

KN-nr	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp
1702 40 10 9100	A00	EUR/100 kg torrvara	37,75 ⁽²⁾
1702 60 10 9000	A00	EUR/100 kg torrvara	37,75 ⁽²⁾
1702 60 80 9100	A00	EUR/100 kg torrvara	71,73 ⁽⁴⁾
1702 60 95 9000	A00	EUR/1 % sackaros × 100 kg nettoprodukt	0,3775 ⁽¹⁾
1702 90 30 9000	A00	EUR/100 kg torrvara	37,75 ⁽²⁾
1702 90 60 9000	A00	EUR/1 % sackaros × 100 kg nettoprodukt	0,3775 ⁽¹⁾
1702 90 71 9000	A00	EUR/1 % sackaros × 100 kg nettoprodukt	0,3775 ⁽¹⁾
1702 90 99 9900	A00	EUR/1 % sackaros × 100 kg nettoprodukt	0,3775 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
2106 90 30 9000	A00	EUR/100 kg torrvara	37,75 ⁽²⁾
2106 90 59 9000	A00	EUR/1 % sackaros × 100 kg nettoprodukt	0,3775 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Basbeloppet skall inte tillämpas på sirap med en renhetsgrad som understiger 85 % (förordning (EG) nr 2135/95). Sackaroshalten fastställs i enlighet med artikel 13 i förordning (EG) nr 2135/95.

⁽²⁾ Tillämpas endast på de produkter som avses i artikel 5 i förordning (EG) nr 2135/95.

⁽³⁾ Basbeloppet tillämpas inte på den produkt som avses i punkt 2 i bilagan till förordning (EEG) nr 3513/92 (EGT L 355, 5.12.1992, s. 12).

⁽⁴⁾ Tillämpas endast på de produkter som avses i artikel 6 i förordning (EG) nr 2135/95.

Anm.: Produktkoderna och destinationskoderna serie "A" fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1) i dess ändrade lydelse.

De numeriska destinationskoderna fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2032/2000 (EGT L 243, 28.9.2000, s. 14).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 5/2002

av den 3 januari 2002

om ändring av bidragssatserna för vissa sockerprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1260/2001 av den 19 juni 2001 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker ⁽¹⁾, särskilt artikel 27.5 a och artikel 27.15 i denna, och

med beaktande av följande:

- (1) De exportbidragssatser som från och med den 1 januari 2002 gäller för de produkter som förtecknas i bilagan, och som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget, fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2578/2001 ⁽²⁾.

- (2) Tillämpningen av de bestämmelser och kriterier som fastställs i förordning (EG) nr 2578/2001 på den information som kommissionen för närvarande har tillgång till, medför att de exportbidrag som för närvarande gäller bör ändras i enlighet med vad som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De exportbidragssatser som fastställs i förordning (EG) nr 2578/2001 ändras i enlighet med vad som anges i bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 4 januari 2002.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 3 januari 2002.

På kommissionens vägnar

Erkki LIIKANEN

Ledamot av kommissionen

BILAGA

till kommissionens förordning av den 3 januari 2002 om fastställande av bidragssatserna för vissa sockerprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget

Produkt	Bidragssats i EUR/100 kg	
	vid förutfastställelse av bidrag	annan
Vitt socker:	37,75	37,75

⁽¹⁾ EGT L 178, 30.6.2001, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 344, 28.12.2001, s. 66.

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS REKOMMENDATION

av den 27 december 2001

om ett samordnat övervakningsprogram för gemenskapen för år 2002 för att säkerställa att gränsvärdena följs för bekämpningsmedelsrester i och på spannmål och vissa andra produkter av vegetabiliskt ursprung

[delgivet med nr K(2001) 3771]

(Text av betydelse för EES)

(2002/1/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION UTFÄRDAR
DENNA REKOMMENDATION

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 86/362/EEG av den 24 juli 1986 om fastställande av gränsvärden för bekämpningsmedelsrester i och på spannmål⁽¹⁾, senast ändrat genom kommissionens direktiv 2001/57/EG⁽²⁾, särskilt artikel 7.2 b i detta,

med beaktande av rådets direktiv 90/642/EEG av den 27 november 1990 om fastställande av gränsvärden för bekämpningsmedelsrester i och på vissa produkter av vegetabiliskt ursprung inklusive frukt och grönsaker⁽³⁾, senast ändrat genom direktiv 2001/57/EG, särskilt artikel 4.2 b i detta, och

av följande skäl:

(1) Enligt artikel 7.2 b i direktiv 86/362/EEG och artikel 4.2 b i direktiv 90/642/EEG skall kommissionen senast den 31 december varje år förelägga Ständiga kommittén för växtskydd en rekommendation om ett samordnat kontrollprogram för gemenskapen för att säkerställa att de gränsvärden för bekämpningsmedelsrester som fastställs i bilagorna II till de båda ovannämnda direktiven följs. Sådana rekommendationer får omfatta perioder på mellan ett och fem år enligt artikel 1.1 i kommissionens förordning (EG) nr 645/2000⁽⁴⁾.

(2) Kommissionen bör successivt sträva efter ett system som gör det möjligt att uppskatta det faktiska intaget av bekämpningsmedel via kosten i enlighet med artikel 7.3 andra stycket i direktiv 86/362/EEG och artikel 4.3 andra stycket i direktiv 90/642/EEG. För att underlätta undersökningen av om sådana uppskattningar kan göras bör uppgifter om kontrollen av bekämpningsmedelsrester i ett antal livsmedel som utgör en betydande del av den europeiska kosthållningen göras tillgängliga. Med tanke på de resurser som finns tillgängliga på nationell nivå för kontroll av bekämpningsmedelsrester kan medlemsstaterna endast analysera prover från åtta produkter varje år inom ett samordnat övervakningsprogram. Användningen av bekämpningsmedel uppvisar förändringar under löpande programperioder på fem år. Varje bekämpningsmedel bör därför i allmänhet kontrolleras i 20–30 livsmedelsprodukter under ett antal treårsperioder.

(3) Medlemsstaterna bör besluta om fortgående kontrollmetoder, eftersom dessa underlättar upptäckten av förändringar i förekomsten av bekämpningsmedel.

(4) Rester av bekämpningsmedlen acefat, benomyl-gruppen, klorpyrifos, iprodion och metamidofos bör kontrolleras under år 2002, eftersom det gör det möjligt att undersöka om dessa bekämpningsmedel kan användas för att uppskatta det faktiska intaget via kosten, och med beaktande av att dessa föreningar (grupp A i bilaga I) redan har kontrollerats under perioden 1996–2001.

⁽¹⁾ EGT L 221, 7.8.1986, s. 37.

⁽²⁾ EGT L 208, 1.8.2001, s. 36.

⁽³⁾ EGT L 350, 14.12.1990, s. 71.

⁽⁴⁾ EGT L 78, 29.3.2000, s. 7.

- (5) Rester av bekämpningsmedlen diazinon, metalaxyl, metidation, tiabendazol och triazofos bör kontrolleras under perioden 2002–2005, eftersom detta gör det möjligt att undersöka om dessa bekämpningsmedel kan användas för att uppskatta det faktiska intaget via kosten, och med beaktande av allteftersom dessa föreningar (grupp B i bilaga I) redan har kontrollerats under perioden 1997–2001.
- (6) Rester av bekämpningsmedlen klorpyrifosmetyl, deltametrin, endosulfan, imazalil, lambdacyhalotrin, manebgruppen, mekarbam, permethrin, pirimifosmetyl och vinklozolin bör kontrolleras under perioden 2002–2005, eftersom detta gör det möjligt att undersöka om dessa bekämpningsmedel kan användas för att uppskatta det faktiska intaget via kosten, och med beaktande av att dessa föreningar (grupp C i bilaga I) redan kontrollerats under perioden 1998–2001.
- (7) Rester av bekämpningsmedlen azinfosmetyl, kaptan, klortalonil, diklofluamid, dikofol, dimetoat, folpet, malation, ometoat, oxidemetonmetyl, forat, procymidon, propyzamid, och azoxystrobin bör kontrolleras under perioden 2002–2005, eftersom detta gör det möjligt att undersöka om dessa bekämpningsmedel kan användas för att uppskatta det faktiska intaget via kosten, och med beaktande av att dessa föreningar (grupp D i bilaga I) redan kontrollerats under år 2001.
- (8) Rester av bekämpningsmedlen aldikarb, bromopropylat, cypermetrin, metiokarb, metomyl, paration och tolylfuanid bör kontrolleras under perioden 2002–2005, eftersom detta gör det möjligt att undersöka om dessa bekämpningsmedel kan användas för att uppskatta det faktiska intaget via kosten, och med beaktande av att dessa föreningar (grupp E i bilaga I), redan kommer att kontrolleras under år 2002.
- (9) Det behövs ett systematiskt statistiskt tillvägagångssätt beträffande antalet prov som skall tas i samband med den samordnade kontrollen. Ett sådant tillvägagångssätt har fastställts av Codex Alimentarius-kommissionen⁽¹⁾. På grundval av en binomialfördelning kan det beräknas att analys av 459 prov innebär 99 % sannolikhet för att upptäcka ett prov som innehåller bekämpningsmedelsrester överbestämningsgränsen, om 1 % av produkterna av vegetabiliskt ursprung innehåller bekämpningsmedelsrester över bestämningsgränsen. Därför bör minst 459 prov tas runt om i gemenskapen. Provtagningen bör fördelas mellan medlemsstaterna på grundval av befolkningsstorleken och antal konsumenter, varvid minst 12 prov skall tas per produkt och år.
- (10) Ett utkast till riktlinjer för kvalitetskontroll av analys av bekämpningsmedelsrester diskuterades av medlemsstaternas experter i Oeiras i Portugal den 15–16 september 1997, och undergruppen för bekämpningsmedelsrester inom arbetsgruppen för växtskydd tog del av och diskuterade riktlinjerna den 20–21 november 1997. Det råder enighet om att utkastet till riktlinjer så långt som möjligt bör tillämpas i medlemsstaternas analyslaboratorier och ses över utifrån de erfarenheter som görs. Riktlinjerna diskuterades och reviderades på nytt av medlemsstaternas experter i Aten den 15–17 november 1999. De reviderade riktlinjerna har lagts fram för Ständiga kommittén för växtskydd och har offentliggjorts av kommissionen⁽²⁾.
- (11) Enligt artikel 4.2 a i direktiv 90/642/EEG skall medlemsstaterna specificera de kriterier de tillämpat när de utarbetat nationella kontrollprogram i samband med att de överlämnar information till kommissionen om genomförandet av dessa under det följande året. Denna information skall omfatta de kriterier som tillämpats vid fastställandet av hur många prover som skall tas och analyser som skall utföras, de rapporteringsnivåer som tillämpats och enligt vilka kriterier dessa har fastställts. Närmare uppgifter bör lämnas om ackreditering av analyslaboratorierna enligt rådets direktiv 93/99/EEG av den 29 oktober 1993 om ytterligare åtgärder för offentlig kontroll av livsmedel⁽³⁾.
- (12) Information om resultaten av kontrollprogrammen lämpar sig särskilt väl för elektronisk/datoriserad behandling, lagring och överföring. Format har fastställts för uppgifter på diskett som medlemsstaterna skickar in till kommissionen. Medlemsstaterna bör därför kunna skicka in sina rapporter till kommissionen i standardformatet. Det är effektivast om kommissionen utarbetar riktlinjer för den vidare utvecklingen av ett sådant standardformat.
- (13) De åtgärder som anges i denna rekommendation är förenliga med yttrandet från Ständiga kommittén för växtskydd.

HÄRIGENOM REKOMMENDERAS FÖLJANDE.

Artikel 1

Medlemsstaterna bör ta prover av och analysera de kombinationer av produkter och bekämpningsmedelsrester som anges i bilaga I, på grundval av det antal prov av varje produkt som tilldelats dem i bilaga II och som, beroende på omständigheterna, återspeglar medlemsstatens, gemenskapens och tredje lands marknadsandelar på respektive medlemsstats marknad.

För minst ett bekämpningsmedel som eventuellt utgör en akut risk bör en individuell analys av de enskilda enheterna i laboratorieprovet för en produkt göras.

⁽¹⁾ Codex Alimentarius: Rester av bekämpningsmedel i livsmedel, Rom 1994, ISBN 92-5-203271-1; Vol. 2, s. 372.

⁽²⁾ Dok. SANCO/3103/2000 (http://europa.eu.int/comm/food/fs/ph_ps/pest/index_en.htm)

⁽³⁾ EGT L 290, 24.11.1993, s. 14.

Två prov med ett lämpligt antal enheter bör tas, om möjligt från en och samma producent. Om bekämpningsmedlet påvisas i det första laboratorieprovet bör enheterna i det andra provet analyseras var för sig. Under 2002 bör minst en av följande kombinationer omfattas av denna rekommendation: aldikarb/potatis, aldikarb/bananer, oxidemetonmetyl/spenat, klorprofam/potatis och fosmet/päron.

Artikel 2

Senast den 31 augusti 2003 bör medlemsstaterna rapportera resultaten från den del av den särskilda uppgiften som skall utföras under år 2002 enligt bilaga I, med angivande av de analysmetoder som tillämpats och de rapporteringsnivåer som uppnåtts, i enlighet med kvalitetskontrollförfarandena i Kvalitetskontroll vid analys av bekämpningsmedelsrester.

Rapporten bör läggas fram i ett format, inbegripet ett elektroniskt format, som är förenligt med arbetsdokumentet Vägledning till medlemsstaterna med avseende på genomförandet av kommissionens rekommendationer om gemenskapens samordnade inspektionsprogram i bilaga III till kommissionens rekommendation 1999/333/EG⁽¹⁾.

Artikel 3

Senast den 31 augusti 2002 bör medlemsstaterna ge kommissionen och övriga medlemsstater all den information som krävs enligt artikel 7.3 i direktiv 86/362/EEG och artikel 4.3 i direktiv 90/642/EEG om 2001 års övervakning för att säkerställa, åtminstone genom stickprov, att gränsvärdena för bekämpningsmedelsrester följs, varvid bland annat följande skall anges:

- a) Resultaten av de nationella programmen för bekämpningsmedel som är förtecknade i bilaga II till direktiven 86/362/EEG och 90/642/EEG, i förhållande till de harmoniserade gränsvärdena och, i de fall sådana ännu inte har fastställts på gemenskapsnivå, i förhållande till gällande nationella gränsvärden.
- b) Uppgifter om kvalitetskontrollen vid laboratorierna och särskilt uppgifter angående vilka delar av riktlinjerna för kvalitetskontroll av analys av bekämpningsmedelsrester som de inte har kunnat tillämpa eller där det har uppstått svårigheter vid tillämpningen.
- c) Uppgifter om ackreditering enligt artikel 3 i direktiv 93/99/EEG för de laboratorier som utför analyserna (däribland typ av ackreditering, ackrediteringsorgan och kopia av ackrediteringsbeslutet).
- d) Uppgifter om de kvalifikationstester och ringprov laboratoriet har deltagit i.

Artikel 4

Medlemsstaterna bör senast den 30 september 2002 överlämna det planerade nationella programmet för kontroll av de gränsvärden för bekämpningsmedelsrester som fastställs i direktiven 90/642/EEG och 86/362/EEG för år 2003.

Denna rekommendation riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdad i Bryssel den 27 december 2001.

På kommissionens vägnar

David BYRNE

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 128, 21.5.1999, s. 25.

BILAGA I

Kombinationer av bekämpningsmedel/produkt som skall kontrolleras enligt artikel 1 i rekommendationen

Bekämpningsmedelsrest som skall analyseras	År (*)			
	2002	2003	2004	2005
Acefat (A)	(a)	(b)	(c)	(a)
Aldikarb (E)	(a)	(b)	(c)	(a)
Azinfosmetyl (D)	(a)	(b)	(c)	(a)
Azoxystrobin (D)	(a)	(b)	(c)	(a)
Benomyl gruppen (A)	(a)	(b)	(c)	(a)
Bromopropylat (E)	(a)	(b)	(c)	(a)
Kaptan (D)	(a)	(b)	(c)	(a)
Klortalonil (D)	(a)	(b)	(c)	(a)
Klorpyrifos (A)	(a)	(b)	(c)	(a)
Klorpyrifosmetyl (C)	(a)	(b)	(c)	(a)
Cypermترین (E)	(a)	(b)	(c)	(a)
Deltamترین (C)	(a)	(b)	(c)	(a)
Diazinon (B)	(a)	(b)	(c)	(a)
Diklofluanid (D)	(a)	(b)	(c)	(a)
Dikofol (D)	(a)	(b)	(c)	(a)
Dimetoat (D)	(a)	(b)	(c)	(a)
Endosulfan (C)	(a)	(b)	(c)	(a)
Folpet (D)	(a)	(b)	(c)	(a)
Imazalil (C)	(a)	(b)	(c)	(a)
Iprodion (A)	(a)	(b)	(c)	(a)
Lambdacyhalotrin (C)	(a)	(b)	(c)	(a)
Malation (D)	(a)	(b)	(c)	(a)
Maneb-gruppen (C)	(a)	(b)	(c)	(a)
Mekarbam (C)	(a)	(b)	(c)	(a)
Metamidofos (A)	(a)	(b)	(c)	(a)
Metalaxyl (B)	(a)	(b)	(c)	(a)
Metidation (B)	(a)	(b)	(c)	(a)
Metiokarb (E)	(a)	(b)	(c)	(a)
Metomyl (E)	(a)	(b)	(c)	(a)
Ometoat (D)	(a)	(b)	(c)	(a)
Oxidemetonmetyl (D)	(a)	(b)	(c)	(a)

Bekämpningsmedelsrest som skall analyseras	År (*)			
	2002	2003	2004	2005
Paration (E)	(a)	(b)	(c)	(a)
Permetrin (C)	(a)	(b)	(c)	(a)
Forat (D)	(a)	(b)	(c)	(a)
Pirimifosmetyl (C)	(a)	(b)	(c)	(a)
Procymidon (D)	(a)	(b)	(c)	(a)
Propyzamid (D)	(a)	(b)	(c)	(a)
Tiabendazol (B)	(a)	(b)	(c)	(a)
Tolyfluanid (E)	(a)	(b)	(c)	(a)
Triazofos (B)	(a)	(b)	(c)	(a)
Vinklozolin (C)	(a)	(b)	(c)	(a)

(a) Päron, bananer, bönor (färska eller frysta), potatis, morötter, apelsiner/mandariner, persikor/nectariner, spenat (fryst eller färsk).

(b) Blomkål, paprika, vete, aubergine, ris, gurka, huvudkål, ärter (frysta eller färska, utan baljor).

(c) Äpplen, tomater, sallat, druvor, jordgubbar, purjolök, apelsinjuice, råg/havre.

(*) Uppgifterna för år 2003, 2004 och 2005 beror på de program som kommer att rekommenderas för dessa år.

BILAGA II

Antal prov av varje produkt som skall tas av varje medlemsstat inom det samordnade övervakningsprogrammet för gemenskapen för år 2002

B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK	Summa
12	12	93	12	45	66	12	65	12	17	12	12	12	12	66	460

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 20 december 2001

i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 95/46/EG om adekvat skydd för personuppgifter genom den kanadensiska lagen om elektroniska handlingar och skydd för personuppgifter (Personal Information Protection and Electronic Documents Act)

[delgivet med nr K(2001) 4539]

(2002/2/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 95/46/EG av den 24 oktober 1995 om skydd för enskilda personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter⁽¹⁾, särskilt artikel 25.6 i detta, och

av följande skäl:

- (1) Enligt direktiv 95/46/EG skall medlemsstaterna föreskriva att överföringen av personuppgifter till tredje land endast får ske om ifrågavarande tredje land säkerställer en adekvat skyddsnivå och om ifrågavarande medlemsstats lagstiftning som införlivar övriga bestämmelser i direktivet efterlevs innan överföringen.
- (2) Kommissionen kan konstatera att ett tredje land har en skyddsnivå som är adekvat. I så fall får personuppgifter överföras från medlemsstaterna utan att det krävs några ytterligare garantier.
- (3) Enligt direktiv 95/46/EG skall bedömningen av skyddsnivån ske på grundval av alla de förhållanden som har samband med en överföring eller en grupp av överföringar av uppgifter och med hänsyn till de förutsättningar som råder. Arbetsgruppen för skydd av enskilda med avseende på behandling av personuppgifter, inrättad enligt artikel 29 i direktiv 95/46/EG, har utfärdat riktlinjer för hur sådana bedömningar skall göras⁽²⁾.
- (4) Eftersom sättet att se på uppgiftsskydd varierar mellan olika tredje länder bör skyddsnivån bedömas, och beslut som grundar sig på artikel 25.6 i direktiv 95/46/EG fattas och tillämpas, utan godtycklig eller obefogad diskriminering i förhållande till tredje land eller mellan tredje länder där liknande förhållanden råder samt på ett sätt som gör att det inte skapas några dolda handelshinder. Härvid bör hänsyn tas till gemenskapens nuvarande internationella åtaganden.
- (5) Den kanadensiska lagen om elektroniska handlingar och skydd för personuppgifter (Personal Information Protection and Electronic Documents Act, nedan benämnd "den kanadensiska lagen") av den 13 april 2000⁽³⁾ är tillämplig på organisationer i den privata sektorn som samlar in, använder eller lämnar ut personuppgifter i samband med kommersiell verksamhet. Den träder i kraft i tre etapper.

Från och med den 1 januari 2001 gäller den kanadensiska lagen för alla personuppgifter, utom personuppgifter som rör hälsa, som organisationer som bedriver federal verksamhet samlar in, använder eller lämnar ut i samband med kommersiell verksamhet. Dessa organisationer återfinns inom sektorer som luftfart, bankväsende, radio- och TV-produktion, transport mellan provinserna samt telekommunikation. Den kanadensiska lagen gäller även alla organisationer som lämnar ut personuppgifter mot ersättning utanför en provins eller utanför Kanada samt för alla personuppgifter om anställda i företag som bedriver federal verksamhet.

⁽¹⁾ EGT L 281, 23.11.1995, s. 31.

⁽²⁾ Arbetsdokument 12 : Överföring av personuppgifter till tredje land: tillämpning av artiklarna 25 och 26 i EU:s dataskyddsdirektiv, antaget av arbetsgruppen den 24 juli 1998. Finns på Internet under följande adress: http://europa.eu.int/comm/internal_market/en/dataprot/wpdocs/wp12sv.pdf

⁽³⁾ Elektroniska utgåvor (på papper och på webben) av den kanadensiska lagen finns på http://www.parl.gc.ca/36/2/parlbus/chambus/house/bills/government/C-6/C-6_4/C-6_cover-E.html och http://www.parl.gc.ca/36/2/parlbus/chambus/house/bills/government/C-6/C-6_4/C-6_cover-F.html. Trycka utgåvor kan fås från Public Works and Government Services Canada – Publishing, Ottawa, Canada K1A 0S9

Den 1 januari 2002 skall den kanadensiska lagen börja tillämpas på personuppgifter som rör hälsa för de organisationer och verksamheter som den första etappen omfattar.

Från och med den 1 januari 2004 utvidgas den kanadensiska lagen till att gälla alla organisationer som samlar in, använder eller lämnar ut personuppgifter i samband med kommersiell verksamhet, oavsett om organisationen är federalt reglerad eller ej. Den kanadensiska lagen gäller inte organisationer på vilka den federala integritetsskyddslagen (Federal Privacy Act) är tillämplig eller organisationer som regleras av den offentliga sektorn på provinsnivå, och inte heller icke-vinstdrivande verksamheter eller välgörenhet, om de inte har kommersiell karaktär. På liknande sätt gäller lagen inte heller andra uppgifter om anställda som används för icke-kommersiella ändamål än sådana som avser anställda i den federalt reglerade privata sektorn. Den kanadensiske dataskyddsombudsmannen kan lämna ytterligare upplysningar i sådana fall.

- (6) För att tillgodose provinsernas rätt att lagstifta inom sina kompetensområden får enligt lagen, efter det att i sak likvärdig provinslagstiftning har införts, undantag medges för organisationer eller verksamhet som då kommer att omfattas av provinslagstiftningen om integritetsskydd. I avsnitt 26.2 i lagen om elektroniska handlingar och skydd för personuppgifter anges att den federala regeringen, om den kommer fram till att lagstiftning i en provins som i sak motsvarar denna del av den federala lagen är tillämplig på en organisation, en kategori av organisationer, en verksamhet eller en kategori av verksamheter, får undanta ifrågavarande organisation, verksamhet eller kategori från tillämpningen av denna del av den federala lagen när det gäller insamling, användning eller utlämnande av personuppgifter som sker inom den provinsen. Den kanadensiska federala regeringen (Governor in Council) medger undantag för lagstiftning som är likvärdig i sak genom särskilt beslut (Order-in-Council).
- (7) När en provins antar lagstiftning som i sak motsvarar den federala lagstiftningen undantas de organisationer, kategorier av organisationer eller verksamheter som omfattas från tillämpningen av den federala lagen i fråga om transaktioner inom provinsen. Den federala lagen är även fortsättningsvis tillämplig på all insamling, användning och utlämning av personuppgifter mellan provinserna och internationellt samt i samtliga fall då provinserna inte har infört lagstiftning som fullständigt eller delvis motsvarar den federala lagstiftningen i sak.
- (8) Den 29 juni 1984 förpliktade sig Kanada formellt att följa OECD:s riktlinjer för integritetsskydd och gränsöverskridande flöden av personuppgifter. Kanada var ett av de länder som stödde FN:s riktlinjer avseende datoriserade personuppgifter, som antogs av Generalförsamlingen den 14 december 1990.
- (9) Den kanadensiska lagen omfattar alla grundprinciper som krävs för att en adekvat skyddsnivå skall föreligga för fysiska personer, även om lagen också innehåller undantag och begränsningar för att skydda viktiga allmänna intressen och för att ta hänsyn till vissa allmänt tillgängliga uppgifter. Tillämpningen av dessa regler garanteras genom rättsliga medel och oberoende tillsyn som utövas av myndigheterna, såsom den federala dataskyddstjänsteman som har befogenhet att utreda och vidta åtgärder. Den kanadensiska lagens bestämmelser om civilrättsligt ansvar är dessutom tillämpliga om personer lider skada på grund av lagstridig behandling av personuppgifter.
- (10) För att värna om öppenheten och se till att behöriga myndigheter i medlemsstaterna har möjlighet att garantera skyddet för enskilda med avseende på behandlingen av deras personuppgifter är det nödvändigt att i det här beslutet närmare ange under vilka särskilda omständigheter som det kan vara motiverat att tills vidare avbryta vissa uppgiftsöverföringar, oavsett om skyddsnivån har konstaterats vara adekvat.
- (11) Arbetsgruppen för skydd av enskilda med avseende på behandlingen av personuppgifter, inrättad enligt artikel 29 i direktiv 95/46/EG, har avgett ett yttrande om skyddsnivån i den kanadensiska lagen. Detta yttrande har beaktats vid utarbetandet av det här beslutet ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Yttrande 2/2001 om skyddsnivån i den kanadensiska lagen om personuppgifter och elektroniska handlingar – Arbetsdokument 39, antaget den 26 januari 2001. Finns på Internet under följande adress: http://europa.eu.int/comm/internal_market/en/dataprot/wpdocs/wp39sv.pdf

- (12) De åtgärder som föreskrivs i det här beslutet är förenliga med yttrandet från den kommitté som inrättats enligt artikel 31 i direktiv 95/46/EG.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För de ändamål som avses i artikel 25.2 i direktiv 95/46/EG anses Kanada erbjuda en adekvat skyddsnivå för personuppgifter som överförs från gemenskapen till mottagare som omfattas av lagen om elektroniska handlingar och skydd för personuppgifter (den kanadensiska lagen).

Artikel 2

Det här beslutet avser endast den skyddsnivå som garanteras i Kanada genom den kanadensiska lagen i syfte att uppfylla kraven i artikel 25.1 i direktiv 95/46/EG, men det påverkar inte andra villkor eller begränsningar varigenom övriga bestämmelser i direktivet genomförs med avseende på behandlingen av personuppgifter i medlemsstaterna.

Artikel 3

1. Behöriga myndigheter i medlemsstaterna får, utan att det påverkar tillämpningen av deras befogenheter att vidta åtgärder för att säkra efterlevnaden av nationella bestämmelser som antagits enligt andra bestämmelser än artikel 25 i direktiv 95/46/EG, utöva sina befintliga befogenheter att tills vidare avbryta uppgiftsöverföringar till en mottagare i Kanada vars verksamhet omfattas av den kanadensiska lagen i syfte att skydda enskilda med avseende på behandlingen av deras personuppgifter

- a) om en behörig kanadensisk myndighet har fastställt att mottagaren bryter mot tillämpliga skyddsregler, eller
- b) om sannolikheten för att skyddsreglerna inte efterlevs är stor; om det finns rimliga skäl att anta att behöriga kanadensiska myndigheter inte vidtar eller inte kommer att vidta adekvata åtgärder i tid för att lösa ärendet; om fortsatt överföring skulle innebära en överhängande risk för att de registrerade lider allvarlig skada och behöriga myndigheter i medlemsstaten under dessa omständigheter på lämpligt sätt har vidtagit åtgärder för att underrätta den instans i Kanada som ansvarar för behandlingen och givit denna tillfälle att yttra sig.

Avbrottet skall upphävas så snart skyddsreglerna efterlevs och behöriga myndigheter i gemenskapen har underrättats om detta.

2. Medlemsstaterna skall omedelbart underrätta kommissionen när åtgärder vidtas på grundval av punkt 1.

3. Medlemsstaterna och kommissionen skall även underrätta varandra om fall där de åtgärder som vidtas av organ med ansvar för efterlevnaden av skyddsreglerna i Kanada inte leder till att reglerna efterlevs.

4. Om den information som samlats in enligt punkterna 1–3 visar att organ med ansvar för efterlevnaden av skyddsreglerna i Kanada inte fullgör sin uppgift på ett verkningsfullt sätt, skall kommissionen underrätta behöriga kanadensiska myndigheter och vid behov lägga fram förslag till åtgärder i enlighet med det förfarande som anges i artikel 31.2 i direktiv 95/46/EG i syfte att tills vidare eller slutgiltigt upphäva det här beslutet eller begränsa dess tillämpningsområde.

Artikel 4

1. Det här beslutet får ändras närhelst så krävs mot bakgrund av de erfarenheter som görs i samband med dess tillämpning eller ändringar i den kanadensiska lagstiftningen, vilket även inbegriper eventuella åtgärder i vilka det konstateras att en kanadensisk provins har likvärdig lagstiftning i sak. Kommissionen skall utvärdera tillämpningen av det här beslutet, tre år efter det att det delgetts medlemsstaterna, på grundval av tillgänglig information och rapportera alla relevanta slutsatser till den kommitté som inrättats enligt artikel 31 i direktiv 95/46/EG, vilket även inbegriper alla omständigheter som kan påverka konstatandet enligt artikel 1 i det här beslutet att det skydd som ges i Kanada är adekvat i den mening som avses i artikel 25 i direktiv 95/46/EG och alla omständigheter som visar att det här beslutet tillämpas på ett diskriminerande sätt.

2. Kommissionen skall vid behov lägga fram förslag till åtgärder i enlighet med det förfarande som avses i artikel 31.2 i direktiv 95/46/EG.

Artikel 5

Medlemsstaterna skall vidta de åtgärder som är nödvändiga för att följa det här beslutet senast nittio dagar efter dagen för delgivningen till medlemsstaterna.

Artikel 6

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 20 december 2001.

På kommissionens vägnar
Frederik BOLKESTEIN
Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 28 december 2001

om ändring av beslut 97/232/EG om att upprätta en förteckning över de tredje länder från vilka medlemsstaterna får importera får och getter

[delgivet med nr K(2001) 4650]

(Text av betydelse för EES)

(2002/3/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 72/462/EEG⁽¹⁾ av den 12 december 1972 om hälsoproblem och problem som rör veterinärbesiktning vid import från tredje land av nötkreatur, får och getter, svin och fårskt kött eller köttprodukter, senast ändrat genom förordning (EG) nr 1452/2001⁽²⁾, särskilt artikel 3.1 och artikel 8 i detta, och

av följande skäl:

- (1) I rådets direktiv 91/68/EEG⁽³⁾, senast ändrat genom kommissionens direktiv 2001/10/EG⁽⁴⁾, fastställs djurhälsovillkor för handeln med får och getter inom gemenskapen.
- (2) Genom kommissionens beslut 97/232/EG⁽⁵⁾, senast ändrat genom beslut 2001/600/EG⁽⁶⁾, upprättas en förteckning över de tredje länder från vilka medlemsstaterna får importera får och getter.
- (3) I Rumänien har brucellos (*Brucella melitensis*) varit en anmälningspliktig sjukdom i minst fem år. Det har inte inträffat något officiellt bekräftat fall under minst fem år och vaccination har varit förbjuden i minst tre år. Rumänien uppfyller följaktligen kraven i bilaga A, kapitel 1.II.1 b till direktiv 91/68/EEG.
- (4) Efter kommissionens kontrollbesök i juli 2001 konstateras att de kontroller som utförs av Rumäniens behöriga veterinärmyndigheter samt djurhälsosituationen beträffande *Brucella melitensis* är tillfredsställande.

(5) Dessutom åtar sig Rumänien att uppfylla kraven i bilaga A, kapitel 1.II.2 till direktiv 91/68/EEG och därför måste de får och getter som förs till anläggningar i Rumänien uppfylla villkoren i bilaga A, kapitel 1.I.D till rådets direktiv 91/68/EEG.

(6) Rumänien uppfyller följaktligen villkoren för att officiellt förklaras fritt från brucellos (*Brucella melitensis*) och beslut 97/232/EG måste ändras i enlighet härmed.

(7) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga veterinärkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

"Del 5" i bilagan till beslut 97/232/EG skall ersättas med bilagan till detta beslut.

Artikel 2

Detta beslut skall tillämpas från och med den 1 januari 2002.

Artikel 3

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 28 december 2001.

På kommissionens vägnar

David BYRNE

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 302, 31.12.1972, s. 28.

⁽²⁾ EGT L 198, 21.7.2001, s. 11.

⁽³⁾ EGT L 46, 19.2.1991, s. 19.

⁽⁴⁾ EGT L 147, 31.5.2001, s. 41.

⁽⁵⁾ EGT L 93, 8.4.1997, s. 43.

⁽⁶⁾ EGT L 210, 3.8.2001, s. 51.

BILAGA

"Del 5

Tredjeländer eller delar av tredjeländer som uppfyller kraven för status som officiellt fria från brucellos

Tjeckiska republiken

Grönland

Rumänien

Slovakien"

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 27 december 2001

om ekonomiskt bidrag från gemenskapen för lagring i Frankrike, Italien och Förenade kungariket av antigener avsedda för framställning av mul- och klövsjukevaccin

[delgivet med nr K(2001) 4383]

(2002/4/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets beslut 90/424/EEG av den 26 juni 1990 om utgifter inom veterinärområdet ⁽¹⁾, senast ändrat genom rådets beslut 2001/572/EG ⁽²⁾, särskilt artikel 14 i detta, och

av följande skäl:

(1) Inrättandet av antigenbanker utgör en del av gemenskapens strävan att inom gemenskapen upprätta beredskapslager av mul- och klövsjukevaccin, i enlighet med rådets beslut 91/666/EEG av den 11 december 1991 om att inom gemenskapen upprätta beredskapslager av vacciner mot mul- och klövssjuka ⁽³⁾, senast ändrat genom kommissionens beslut 2001/181/EG ⁽⁴⁾.

(2) "Laboratoire de pathologie bovine du Centre national d'études vétérinaires et alimentaires" i Lyon i Frankrike, som numera ingår i "Agence Française de Sécurité Sanitaire des Aliments (AFSSA)", och "Istituto Zooprofilattico Sperimentale di Brescia" i Italien har enligt artikel 3 i det beslutet utsetts till antigenbanker för lagring av beredskapslager inom gemenskapen, och i samma artikel föreskrivs ett förfarande för hur andra anläggningar får utses till antigenbanker genom beslut av kommissionen.

(3) Genom beslut 2000/111/EG ⁽⁵⁾ utsåg kommissionen "Merial S.A.S." i Pirbright i Förenade kungariket till tredje antigenbank.

(4) Antigenbankernas funktioner och uppgifter fastställs i artikel 4 i beslut 91/666/EEG, och bidrag från gemenskapen får endast beviljas under förutsättning att dessa funktioner och uppgifter fullgörs.

(5) De antigenbanker som betjänar gemenskapen bör beviljas ett ekonomiskt bidrag från gemenskapen så att de kan utföra dessa funktioner och uppgifter under 2001.

(6) Av budgetskäl bör det ekonomiska bidraget från gemenskapen beviljas för en period av ett år.

(7) Enligt artikel 3.2 i rådets förordning (EG) nr 1258/1999 av den 17 maj 1999 om finansiering av den gemensamma jordbrukspolitikens ⁽⁶⁾ skall program för utrotning av djursjukdomar finansieras via EUGFJ:s garanti-sektion. I fråga om finansiella kontroller skall artiklarna 8 och 9 i den förordningen tillämpas.

(8) Medlemsstaterna skall beviljas finansiering från gemenskapen under förutsättning att de behöriga myndigheterna lämnar all nödvändig information inom de fastställda tidsfristerna.

(9) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga veterinärkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Gemenskapen skall bevilja Frankrike ekonomiskt bidrag för lagring av antigener avsedda för framställning av mul- och klövsjukevaccin.

2. "Agence Française de Sécurité Sanitaire des Aliments (AFSSA)" i Lyon i Frankrike skall lagra de antigener som avses i punkt 1.

3. Det ekonomiska bidraget skall uppgå till högst 30 000 euro för perioden den 1 januari–31 december 2001.

Artikel 2

1. Gemenskapen skall bevilja Italien ekonomiskt bidrag för lagring av antigener avsedda för framställning av mul- och klövsjukevaccin.

2. "Istituto Zooprofilattico Sperimentale di Brescia" i Italien skall lagra de antigener som avses i punkt 1.

3. Det ekonomiska bidraget skall uppgå till högst 30 000 euro för perioden den 1 januari–31 december 2001.

⁽¹⁾ EGT L 224, 18.8.1990, s. 19.

⁽²⁾ EGT L 203, 28.7.2001, s. 16.

⁽³⁾ EGT L 368, 31.12.1991, s. 21.

⁽⁴⁾ EGT L 66, 8.3.2001, s. 39.

⁽⁵⁾ EGT L 33, 8.2.2000, s. 21.

⁽⁶⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 103.

Artikel 3

1. Gemenskapen skall bevilja "Merial S.A.S." i Pirbright, Förenade kungariket, ekonomiskt bidrag för lagring av antigener avsedda för framställning av mul- och klövsjukevaccin.
2. "Merial S.A.S." i Pirbright, Förenade kungariket, skall lagra antigenerna på företagets anläggning i enlighet med avtalen SANCO/161/2000 och SANCO/374/2000.
3. Det ekonomiska bidraget från gemenskapen skall uppgå till högst 26 100 euro för perioden den 19 april–31 december 2001 och 1 februari–31 december 2001.

Artikel 4

1. Det ekonomiska bidrag från gemenskapen som avses i artikel 1.3 och artikel 2.3 skall betalas ut under förutsättning att den berörda medlemsstaten, eller "Merial S.A.S." när det gäller det ekonomiska bidrag som avses i artikel 3.1, visar upp styrkande handlingar som visar att uppgifterna har fullgjorts.
2. De styrkande handlingar som avses i punkt 1 skall överlämnas till kommissionen före den 1 mars 2002 och de skall innehålla följande:

- a) Tekniska uppgifter om
 - mängd och typ av lagrade antigener (lagerbokföring),
 - lagerutrustning (tankarnas typ, antal och kapacitet),
 - säkerhetsanordningar (temperaturkontroll, stöldskydd),
 - försäkringar (brand, olycksfall).
- b) Finansiella uppgifter (kostnadsredovisning enligt tabellen i bilagan).

Artikel 5

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 27 december 2001.

På kommissionens vägnar

David BYRNE

Ledamot av kommissionen

BILAGA

FINANSIELLA UPPGIFTER RÖRANDE LAGRING AV ANTIGENER FÖR FRAMSTÄLLNING AV MUL-
OCH KLÖVSJUKEVACCIN

KOSTNADSREDOVISNING

För perioden —

Referensnummer för kommissionens beslut att bevilja ekonomiskt bidrag:

Bidragsmottagarens namn och adress:

.....

Typ av kostnad	Belopp (Nationell valuta) ⁽¹⁾
1. Personal	
2. Anläggningstillgångar	
3. Förbrukningsmaterial	
4. Försäkring	
5. Hyreskostnader för lokaler	
Totalt	

⁽¹⁾ Alla kostnader skall vara uttryckta i nationell valuta.

Bidragsmottagarens intyg

Härmed intygas att

- ovanstående kostnader uppkommit i samband med de uppgifter som föreskrivs i beslutet och att de var nödvändiga för att fullgöra dessa uppgifter väl,
- kostnaderna är faktiska kostnader som omfattas av definitionen för ersättningsbara kostnader,
- alla handlingar som bestyrker kostnaderna finns tillgängliga för revision.

Datum:

Teknisk chef:

Underskrift:

Datum:

Ekonomisk ansvarig:

Underskrift:

RÄTTELSER

Rättelse till kommissionens förordning (EG) nr 2480/2001 av den 17 december 2001 om fastställande av den kvantitet som finns tillgänglig för första halvåret 2002 av vissa produkter inom sektorn för mjölk och mjölkprodukter inom ramen för ordningarna i Europaavtalen mellan gemenskapen och Ungern, Polen, Tjeckien, Slovakien, Bulgarien, Rumänien och Slovenien samt ordningen i frihandelsavtalen mellan gemenskapen och de baltiska länderna

(Europeiska gemenskapernas officiella tidning L 334 av den 18 december 2001)

På sidan 27, i bilagan,

- i raden för "Litauen", i kolumnen för "löpnummer" skall det
i stället för: "09.4581"
vara: "09.4557".
-